

Bienvenido a Brujas, ciudad Patrimonio de la Humanidad

Hay lugares que, aun sin conocerlos en detalle, simplemente emocionan. Brujas es uno de estos lugares únicos. Una ciudad a escala humana, que se ha hecho grande gracias a su irresistible historia, la misma que la UNESCO ha sabido reconocer como Patrimonio de la Humanidad.

Esta guía le ayuda a conocer las diferentes facetas de Brujas, vivirlas y probarlas... Está dividida en 5 capítulos.

En el **capítulo 1** encontrará las 10 atracciones imprescindibles y una breve historia de la ciudad. Después llegará a los rincones más bellos de Brujas, durante tres inspiradores paseos. El **detallado mapa** de Brujas – fácil de desplegar en la cubierta posterior de esta guía – le ayuda a seguir por buen camino.

El **capítulo 2** le ofrece un resumen de las diferentes posibilidades para moverse por Brujas y le ayudará a familiarizarse con la oferta cultural de la ciudad: contiene una agenda con los eventos más importantes y una compilación de todos los museos, atracciones y lugares de interés, incluidos los edificios y sitios históricos, culturales y religiosos. Las hermosas plazas y los risueños canales sirven habitualmente de escenario para atractivos eventos. También hay una gran variedad de museos que guardan en sus salas desde los primitivos flamencos, a hermosos

encajes o arte moderno. Además, en este capítulo los amantes de la buena mesa tendrán el gusto de ver un listado con los mejores restaurantes y los “shopaholics” encontrarán consejos para hacer unas buenas compras auténticas.

Brujas es una ciudad con muchos atractivos. En el **capítulo 3**, algunos habitantes “adoptados” de Brujas nos cuentan porqué aman a su ciudad. Además, nos revelan sus direcciones favoritas para comer – desde el restaurante clásico hasta el rinconcito hipster – para tomarse una copa o ir de compras.

Si tiene la ocasión de quedarse más tiempo por la región, no dude en hacer una excursión fuera de los límites de la ciudad. El **capítulo 4** le sugiere diferentes excursiones por las ciudades históricas de Flandes, la campiña de Brujas, la costa y la esquina occidental (Westhoek). ¡Usted elige!

¿Le apetece explorar Brujas? En el **capítulo 5** tendrá toda la información práctica para preparar su viaje.





Descubrir Brujas

- 4 La historia de Brujas
- 8 Lo más destacado de Brujas
- 12 **Paseo 1**
Brujas, ciudad Patrimonio de la Humanidad
- 22 **Paseo 2**
Brujas: con B de Borgoñón
- 34 **Paseo 3**
Callejeando por la Brujas tranquila

La historia de Brujas

La Plaza Mayor de Brujas, siglo XVII
(pintura de Jan-Baptist Meuninxhove)



El agua ha desempeñado un papel fundamental en la fundación de Brujas. En la cuna de Brujas afluyen una serie de riachuelos para formar un río (el Reie) que desemboca al norte en la costa. A través de los llamados “canales de marea” el Reie conectaba con el mar. No es de extrañar que ya en la época romana hubiera actividad portuaria en la zona. Esto se puede deducir por los restos de al menos dos embarcaciones descubiertas en los alrededores de la actual Brujas. Estamos hablando de la segunda mitad del siglo III, principios del IV. Aún así, se necesitarán unos 500 años más hasta que aparezca por primera vez el nombre de Brujas. Posiblemente sea una derivación de la antigua palabra germánica “brugj” o embarcadero.

Poco a poco la ciudad floreció no sólo como puerto y asentamiento comercial, sino también como la fortaleza de los Condes de Flandes, de tal manera que ya en el siglo XI Brujas se había convertido en una bulliciosa ciudad de negocios y un poderoso bastión político.

Los inicios

Brujas vivió momentos de incertidumbre durante el siglo XII, cuando su salida directa al mar amenazó con enarenarse. El nuevo canal El Zwin trajo la esperanza, y en el siglo XIII Brujas podía llamarse orgullosamente el mayor centro comercial del noroeste de Europa. La primera Bolsa del mundo fue la de Brujas. Las actividades bursátiles tenían lugar en una plaza delante del albergue perteneciente a la familia de corredores de Brujas llamada Van der Beurse. De esa forma su nombre se vio ligado a la institución financiera. Bolsa en flamenco se dice "Beurs". A pesar de las dificultades típicas de la Edad Media - epidemias, inestabilidad política y desigualdad social - los ciudadanos de Brujas vivían bien, y rápidamente la ciudad se convirtió en un imán. Hacia el 1340, el centro contaba con no menos de 35.000 habitantes.

El Siglo de Oro

El éxito siguió durando. Durante el siglo XV, el Siglo de Oro en Brujas, las cosas fueron todavía a mejor. Los duques borgoñeses ampliaron su residencia en Brujas y se fabricaban y vendían nuevos artículos de lujo en abundancia. Pintores afamados, como Jan van Eyck y Hans Memling – los grandes primitivos flamencos – encontraban aquí su fuente

de creatividad. Las bellas artes reinaban en la ciudad, y a la vez que se construían hermosas iglesias y casas civiles, se finalizó el monumental Ayuntamiento. Brujas parecía intocable.

La caída

El repentino fallecimiento de la amada soberana María de Borgoña en 1482 marcó el gran cambio. La relación entre los habitantes de la ciudad y el viudo Maximiliano de Austria se enfrió, y finalmente la corte de Borgoña abandonó la ciudad. Los comerciantes de todo el mundo les siguieron. Pasaron largos siglos de guerras y cambios de poder. A mediados del XIX, Brujas era una ciudad empobrecida, paupérrima. Lo sorprendente es que una novela cambiara el rumbo de la historia.

El Renacimiento

De manera cautelosa Brujas daba sus primeros y experimentales pasos hacia el turismo. En el libro *Brujas la muerta*, Georges Rodenbach (1892) describió acertadamente Brujas como una ciudad soñolienta, con un misterio singular. Sobre todo las 35 fotos que aparecen en el libro despiertan la curiosidad de los lectores. Su increíble patrimonio fue pronto redescubierto, y su secreta intimidad se convirtió en su mayor trofeo. Continuando con este impulso vital, otorgaron a la ciudad un nuevo puerto al mar. Le darían el nombre de Zeebrugge. El poder de atracción de Brujas resultó ser un gran éxito: La UNESCO declaró el centro medieval de la ciudad Patrimonio de la Humanidad, y el resto, ya es historia.

Lo más destacado de Brujas

Los diez clásicos que no se puede perder



1

Rozenhoedkaai y canales de Brujas, estampa de la ciudad

El Rozenhoedkaai (Muelle del Rosario) une el Campanario con los canales, las arterias de la ciudad creando una bonita estampa. No es de extrañar que el Rozenhoedkaai se haya convertido en el lugar más pintoresco de la zona. Si quiere encontrar más rincones especiales y secretos escondidos, haga una ruta en barco. Desde el agua, Brujas es todavía más encantadora. Un clásico que no se puede perder.

El Markt, visita obligada

El Campanario, con sus 83 metros, lleva siglos dominando el animado centro de la ciudad. En la actualidad puede subirse a la "cima" del Campanario. Desde lo alto se le premiará con una impresionante vista panorámica de Brujas y sus alrededores. En el Markt (Plaza Mayor) también se encuentra el Historium, una atracción fantástica que le llevará a la Brujas medieval. Enmarcado por coloridas casas, la Plaza Mayor es además el punto de partida fijo de los coches de caballos. *(Siga leyendo en las pág. 56 y 64)*



2

Riqueza medieval en la plaza Burg

La plaza Burg, el corazón latente de la ciudad. El ayuntamiento del siglo XIV, uno de los más antiguos de los Países Bajos, lleva 600 años gobernando Brujas. En esta plaza de majestuosa arquitectura encontrará también el Franconato de Brujas, la antigua Escribanía civil y la Basílica de la Santa Sangre. En ningún otro lugar se expresa mejor la riqueza de Brujas. *(Siga leyendo en las pág. 55, 59 y 72-73)*



Pasear por el antiguo barrio de la Liga Hanseática

Desde el siglo XIII hasta el XV Brujas fue punto de encuentro comercial de la Europa septentrional occidental. Los comerciantes españoles se afincaron en el Spaanse Loskaai y en la calle Spanjaardstraat, los orientales o alemanes en la plaza Oosterlingenplein. En este antiguo barrio Hanseático, le asombrarán las casas de los mercaderes y naciones comerciales del mundo. Aquí podrá sentir el aroma del pasado.



Los primitivos flamencos: belleza atemporal

Durante el Siglo de Oro de Brujas, el siglo XV, reinaban las Bellas Artes. Fue entonces cuando se asentaron en Brujas figuras tan renombradas como Jan van Eyck y Hans Memling. Hoy en día todavía puede admirar las creaciones de los destacados primitivos flamencos en el Museo de Groeninge y en el Hospital de San Juan. Verá de cerca los cuadros que se pintaron hace siglos en Brujas. *(Siga leyendo en las pág. 63 y 70)*



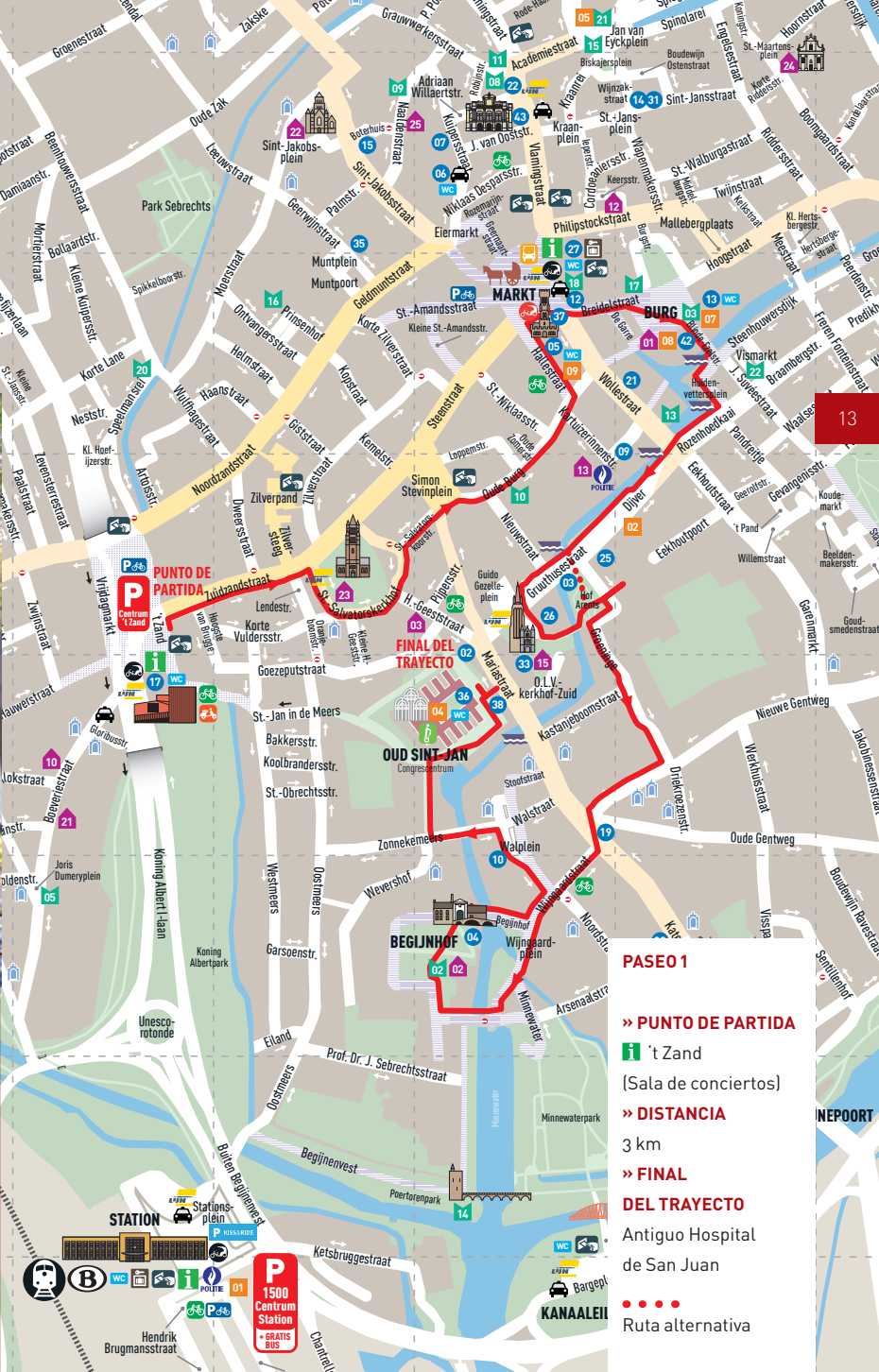
Paseo 1

Brujas, ciudad Patrimonio de la Humanidad



Beaterio

Brujas puede estar orgullosa, y con razón, de haber sido declarada Patrimonio de la Humanidad, ¡la ciudad da la bienvenida al futuro! Esta ruta le lleva a través de vistas e imágenes mundialmente conocidas, monumentos impresionantes y plazas centenarias rejuvenecidas con edificios contemporáneos. Con un pie en la Edad Media y el otro sólidamente en el presente. Algo que no se puede perder quien visite Brujas por primera vez y quiera descubrir directamente el corazón de la ciudad. ¡Prepare su cámara de fotos!



PASEO 1

» **PUNTO DE PARTIDA**

i 't Zand
(Sala de conciertos)

» **DISTANCIA**

3 km

» **FINAL
DEL TRAYECTO**

Antiguo Hospital
de San Juan

•••••
Ruta alternativa

P
1500
Centrum
Station
GRATIS
BUS

KANAALLEI

STATION

B **WC** **i** **POINTE** **D1** **P** **GRATIS BUS**

Desde 't Zand a la Simon Stevinplein

Esta ruta empieza en la oficina de información **i**'t Zand (Sala de conciertos).

La plaza 't Zand está dominada por un edificio contemporáneo controvertido: la Sala de conciertos **17**. Este es un claro mensaje de que Brujas, ciudad Patrimonio de la Humanidad, no está cerrada al futuro. La Concertgebouw Circuit **17** le ofrece una visita entre bastidores y en el último piso, totalmente arriba, encontrará un espacio interactivo para el arte sonoro. Además, disfrutará de una hermosa vista del skyline de Brujas. Visite también la oficina de información **i**'t Zand (Sala de conciertos) en la planta baja, donde no sólo recibirá información turística, sino que también le ofrecerán explicaciones sobre todos los eventos culturales de la ciudad y donde puede comprar sus entradas.

En las pág. 120-123 leerá en una entrevista con Albert Edelman más información sobre la Sala de Conciertos.

Atravesando la plaza, deje **i**'t Zand (Sala de conciertos) atrás y tome la primera calle a la derecha, la Zuidzandstraat. Tras unos 300 metros encontrará a su derecha la Catedral de San Salvador **23**.

La Catedral de San Salvador, la iglesia parroquial más antigua de la ciudad, fue construida a un nivel inferior que la actual calle de Steenstraat, levantada sobre una cresta de arena. Además, durante la Edad Media, los desperdicios domésticos se tiraban directamente a la calle y estos aplastados por el paso de los carruajes hicieron subir el nivel de la Steenstraat de manera gradual. Una vez en el interior de la catedral puede iluminar la grandiosa estructura de madera sobre la que está construida la torre de la iglesia. En la cámara del tesoro podrá admirar cuadros de Dirk Bouts, Hugo van der Goes y Pieter Pourbus, placas funerarias de cobre y muestras de orfebrería.



LA PLAZA BURG, UN TRATADO DE ARQUITECTURA

Los estetas han señalado que, sin duda alguna, esta plaza es un fino ejemplo de todos los estilos arquitectónicos a través del tiempo. Un hábil compendio arquitectónico resumido en una plaza. Del románico (la Iglesia de San Basilio) y el gótico (el ayuntamiento), al Renacimiento (la Antigua Escribanía), el barroco (el Prebostazgo) y el clasicismo (la casa señorial del Franconato de Brujas). Todo ello sin tener que recorrer kilómetros.



Gire a la derecha de la catedral entrando en la calle Sint-Salvatorskerkhof. Rodee la catedral y tome la cuarta calle a la derecha, la Sint-Salvatorskoorstraat. Así llegará a la Simon Stevinplein.

En esta encantadora plaza, con sus ordenadas y soleadas terrazas en verano, se erige la estatua del científico flamenco-holandés Simon Stevin.

La Plaza Mayor (Markt) y la plaza Burg

Deje la Simon Stevinplein a la izquierda y prosiga su camino por la calle Oude Burg. Poco antes de llegar al final de la calle, a la izquierda, se encuentra la lonja **09, que forma parte del Campanario **05**. Entre las 8.00h y las 18.00h (los sábados partir de las 9.00h) puede acceder a ella y atravesar el impresionante patio interior para acabar en el Markt, la Plaza Mayor. En caso de que la puerta esté cerrada, retroceda unos metros y recorra la calle paralela, la Hallestraat.**

En la explicación del segundo paseo, en las págs. 25-27, se da información más detallada sobre el Markt.

Desde el Campanario **05 diríjase hacia la calle peatonal que emerge desde la esquina izquierda: la Breidelstraat. Continúe andando hasta que llegue a la plaza Burg.**

Durante este trayecto perciba el pequeño callejón que aparece a su derecha, llamado De Garre. Aunque probablemente sea la calle más estrecha de la ciudad – es casi imposible andar dos personas una al lado de la otra – aquí hallará cafés y bares encantadores. Una vez que haya llegado a la plaza Burg, tómese su tiempo para contemplar con detalle una de las más majestuosas plazas de la ciudad. El edificio más importante de este histórico lugar es el ayuntamiento **08** **42** (1376-1420), uno de los consistorios más antiguos de los Países Bajos y ejemplo de majestuosidad gótica que sirvió de muestra para muchos otros: desde Lovaina hasta Oudenaarde o Bruselas. Si ya ha admirado con detalle el exterior, entre en el edificio; se quedará asombrado con la impresionante Sala Gótica y su bóveda de madera policromada. A la derecha de este gótico monumento se levanta la Basílica

Explorar Brujas



Canales de Brujas

Es verdad que en Brujas puede pasar todo un día, o incluso un fin de semana, simplemente paseando por su cuenta, pero también es muy interesante descubrir los mismos lugares desde una perspectiva diferente. Un guía le enseñará los lugares escondidos durante una excursión a pie o en bicicleta. Un paseo en barca por los misteriosos canales es algo sin duda inolvidable y ¿qué puede ser más romántico que un paseo en coche de caballos...? Los más deportistas tienen incluso la oportunidad de hacer una visita guiada mientras corren. ¿Lo que busca es moverse por la ciudad y por los puntos de interés de una manera rápida y confortable? Eso es lo que hacen los minibuses, y por el camino le darán además una explicación. ¿O le apetece quizás un paseo en globo o un tour en una bici carro o una moderna ruta urbana en un Segway? ¡La elección es suya!

CANALES MISTERIOSOS Y TROTES RÍTMICOS - DOS EXCURSIONES QUE NO SE PUEDE PERDER

Los canales de Brujas son las arterias de la ciudad y no hay nada más delicioso que navegar en un barquito en un día soleado mientras ve pasar los rincones más hermosos de la ciudad. Desde el canal, parece como si verdaderamente se viera la ciudad por primera vez. Nidos de amor escondidos, jardines secretos, todos los descubrirá de una forma especial desde el agua. Se puede embarcar desde uno de los cinco amarraderos en el centro de la ciudad. Una excursión en barco dura media hora y los lugares dignos de fotografiar se suceden uno detrás del otro.

O elija un paseo romántico en calesa por las retorcidas calles, a través de las plazas centenarias y cruzando puentes encantadores. Durante media hora se dejará llevar por el sonido rítmico de los cascos, mientras se relaja admirando los rincones más pintorescos de Brujas. Durante el paseo, el cochero va explicando detalles y más o menos a mitad de camino se hace una breve parada en el Beaterio.

Brujas en barco

ABIERTO > Salidas en barco garantizadas desde marzo hasta mediados de noviembre: en principio todos los días, 10.00-18.00h, último viaje a las 17.30h
PRECIO > 8,00 €; niños de 4 hasta 11 años (acompañados por un adulto): 4,00 €; niños hasta 3 años: gratis

Brujas en calesa

ABIERTO > Todos los días, de 9.00h a 18.00h mínimo y 22.00h como máximo
PRECIO POR CALESA > 50,00 €; 5 personas máx.
ENCUENTRO > En el Mercado pero los miércoles por la mañana en Plaza Burg
INFO > www.hippo.be/koets





Brujas en autobús

City Tour Brujas

Los minibuses de City Tour siempre están dispuestos a pasearle por los rincones más bellos de Brujas. Salen cada media hora y el trayecto dura unos 50 minutos.

ABIERTO > Diariamente, cada media hora (también en días festivos). El primer autobús sale a las 10.00h. Desde el 1/11 hasta el 31/1, el último viaje sale a las 16.00h; desde el 1/2 hasta el 9/2 a las 16.30h; desde el 10/2 hasta el 28/2 a las 17.00h; desde el 1/3 hasta el 15/3 y desde el 16/10 hasta el 31/10 a las 17.30h; desde el 16/3 hasta el 30/4 y desde el 1/10 hasta el 15/10 a las 18.00h y desde el 1/5 hasta el 30/9 a las 19.00h. No hay viajes a las 18.30h.

DÍA ESPECIAL DE CIERRE > El 17/9

PRECIO > Incluye cascos individuales con una explicación privada (16 idiomas disponibles): 20,00 €; niños de 6 hasta 11 años: 15,00 €; niños hasta 5 años: gratis

ENCUENTRO > Markt

INFO > Tel. +32 (0)50 35 50 24 (de lunes a viernes, 10.00-12.00h), www.citytour.be

Photo Tour Brugge

Ya sea un novato de la fotografía o un verdadero profesional, Andy McSweeney le llevará durante el recorrido del Photo Tour a los lugares más fotogénicos de la ciudad.

ABIERTO > Diariamente: "Edges of Brugge" (10.00-12.00h), dedicado a los canales y callejuelas; "Essential Brugge" (13.00-15.00h), enfocado a los clásicos de Brujas; en "Hidden Brugge" (16.00-18.00h) va a la búsqueda de lugares menos conocidos. La excursión privada "Shades of Brugge" (20.00-23.00h) le hará vivir la vida nocturna de Brujas.

PRECIO > 60,00 € (máx. 5 fotografías por paseo); tour privado: 220,00 € (máx. 3 fotografías); niños hasta 3 años: gratis; cada participante fotógrafo puede llevar un acompañante no fotógrafo gratis. Es obligatorio reservar, aunque se puede hacer la reserva el mismo día.

ENCUENTRO > Basílica de la Santa Sangre, en la plaza del Burg

IDIOMAS > Inglés, y con petición previa, en francés y/o neerlandés

INFO > Tel. +32 (0)486 17 52 75, www.phototourbrugge.com



Brujas mi corazón

Paseos de calidad con guías locales

Durante este paseo exclusivo (16 personas máx.) un guía urbano de Brujas le llevará por una ruta fascinante. No solo descubrirá los muchos edificios y sitios históricos, sino también descubrirá las perlas y los lugares escondidos. El paseo empieza con una vista panorámica impresionante de la ciudad desde la azotea de la Sala de conciertos. ¡Una experiencia única!

ABIERTO > Descubra en www.visitbruges.be cuándo puede reservar un paseo o entre en una de nuestras oficinas de información **i**.

PRECIO > (Con reserva) 12,50 €; niños hasta 11 años: gratis

ENCUENTRO > El paseo arranca desde la oficina de información **i** 't Zand (Sala de conciertos).

IDIOMAS > Neerlandés, francés e inglés. Dependiendo de la temporada, también en español y alemán

TICKETS > Oficinas de información **i** Markt (Historium), 't Zand (Sala de conciertos) y www.ticketsbrugge.be

APP > Otra forma de explorar la ciudad a pie (o en bici) es con la app gratis Xplore Bruges. *Si desea más información, consulte www.xplorebruges.be en la pág. 98.*

INFO > Tel. +32 (0)50 44 46 46, www.visitbruges.be

Brujas corriendo

Tourist Run Brugge – guided tours

Corra de manera guiada y a ritmo pausado por las calles y callejuelas de Brujas. El recorrido, que acaba en el Markt,

es de 9,5 km y con las explicaciones que obtiene durante la carrera, cuente con 1 hora o 1 hora y media.

ABIERTO > Diariamente, tour en las 7.00h, 8.00h, 9.00h, 17.00h, 18.00h, 19.00h, 20.00h y 21.00h. Es obligatorio reservar con antelación.

PRECIO > 30,00 €; reserva para 2 corredores: 25,00 €/pers.; desde 3 corredores 20,00 €/pers.

ENCUENTRO > En la estatua de Jan Breydel y Pieter de Coninck, en la plaza del Markt. Se le puede ir a buscar a su hotel o alojamiento con petición previa.

IDIOMAS > Inglés, francés, neerlandés, alemán

INFO > Tel. +32 (0)473 88 37 17, www.touristrunbrugge.be

Brujas en bici

QuasiMundo Biketours: Brujas en bici

Descubra a través de sus callejuelas el carácter medieval de Brujas. Las fascinantes historias del guía le transportarán a tiempos en que condes y duques gobernaban la ciudad.

ABIERTO > Desde el 1/4 hasta el 30/12: diariamente, 10.00-12.30h. Es obligatorio reservar con antelación.



Brujas, ciudad Patrimonio de la Humanidad

Sonia Papili descubre la faceta italiana de Brujas



Rozenhoedkaai

Entre semana la italiana Sonia Papili estudia tranquilamente el Mar del Norte, los fines de semana lleva a los turistas, italianos entre otros, alegremente por la ciudad. Un amor que comenzó tímidamente hace doce años, pero que hoy arde con más pasión que nunca.



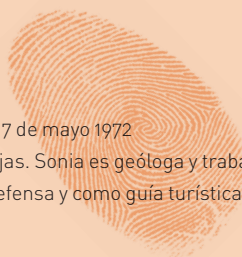
IDENTIDAD

Nombre: Sonia Papili

Nacionalidad: italiana

Fecha de nacimiento: 17 de mayo 1972

Vive desde 2006 en Brujas. Sonia es geóloga y trabaja para el Ministerio de Defensa y como guía turística en Brujas.



Dos geólogos: él vinculado a la universidad de Gante, ella a la de Roma, que se conocieron en un barco en Estambul para concentrarse en el cambio climático. Hay peores formas de empezar una relación a larga distancia. La pareja se pasó tres años viajando entre Italia y Bélgica, pero decidieron finalmente afincarse en Brujas. "Solo había estado una vez en Brujas", dice Sonia. "Yo conocía Gante mucho mejor, pero a mi

marido le parecía que Brujas me pegaba más por mi carácter y personalidad. ¡Y la verdad es que tuvo buen ojo: Brujas es totalmente mi ciudad!" Sonia aprendió neerlandés y comenzó a trabajar aquí como geóloga. Durante el proceso de adaptación a Sonia se le despertó la curiosidad por la historia de su nueva ciudad. "Durante las clases de lengua surgían aquí y allí temas de historia. Y eso me dejó intrigada, así que me

"Yo conocía Gante mucho mejor, pero a mi marido le parecía que Brujas me pegaba más por mi carácter y personalidad. ¡Y la verdad es que tuvo buen ojo: Brujas es totalmente mi ciudad!"

RAZONES POR LAS QUE BRUJAS ES CIUDAD PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD

En 1998 el Beaterio de Brujas fue considerado Patrimonio de la Humanidad. Un año después se le añadió el Campanario y en 2000 se unió todo el casco histórico. Desde 2009 también se incluye la Procesión de la Santa Sangre como Patrimonio inmaterial de la Humanidad. Brujas cuenta con un valioso patrimonio arquitectónico y es además un hermoso ejemplo de ciudad con un estilo homogéneo. Brujas es sobre todo famosa por su gótico báltico. Además se ha conservado el diseño medieval urbano auténtico que ha crecido de forma orgánica. Y por si fuera poco Brujas es la "cuna" de los flamencos primitivos. Razones más que suficientes para que la Unesco decidiera concederle la etiqueta de "ciudad Patrimonio de la Humanidad".

Las otras ciudades históricas

Amberes (Antwerpen) 82 km

Es imposible definir Amberes (Antwerpen) con una sola palabra. Esta histórica ciudad puede presumir de una maravillosa catedral, de numerosas y bellas iglesias, de una impresionante estación central, del rompedor Museo MAS (“Museum aan de Stroom”), de la tranquilidad de la casa de Rubens, del precioso jardín de esculturas Middelheim, de su zoo con historia, y de tantas otras maravillas. Además, esta es la ciudad belga de la moda por excelencia. La ciudad del río Escalda es el hogar de numerosos diseñadores de renombre internacional. Encontrará una amplia oferta de boutiques exclusivas y tiendas especiales, el sueño de cualquier “fashionista”. Por todo ello, no es de extrañar que los habitantes de Amberes – ya de naturaleza “ruidosos” – estén increíblemente orgullosos de su ciudad.

INFO > www.visitantwerpen.be; hay conexión directa de tren entre Brujas y Amberes (duración: aproximadamente 1.30h; www.belgianrail.be).

Bruselas (Brussel) 88 km

El mundo entero confluye en Bruselas (Brussel) y en cada esquina se descubre un nuevo continente. Del exótico barrio de Matonge a la zona señorial donde residen las instituciones europeas, la capital de Bélgica logra suavizar su estructura metropolitana con un auténtico ambiente popular. A la sombra de la majestuosa Plaza Mayor, el pequeño “Manneke Pis” continúa imperturbable haciendo sus necesidades. Esta ciudad versátil reconcilia el elegante barrio de Sablón con la popular plaza “Vossenplein”. Los seguidores de la realeza se pueden dirigir a la Plaza Real (Paleizenplein), los amantes del arte darse el gusto en uno de los



más de cien museos como el Museo Magritte, el BOZAR o el Museo Horta, los entusiastas de la gastronomía disfrutar de las numerosas cervecerías o templos de la gastronomía, y los adeptos al "vintage", dirigirse al Atomium. En la ciudad donde nacieron Tintín y los Pitufos no pueden faltar para los amantes de los comics más de 50 fachadas decoradas y un famoso museo.

INFO > www.visit.brussels; hay conexión directa de tren entre Brujas y Bruxelles-Central (duración: 1.00h hasta 1.15h; www.belgianrail.be).

Damme 6 km

Damme fue el puerto de paso de Brujas hasta la sedimentación de su salida al mar (en Het Zwin). Conduzca en línea recta hacia la ciudad de "Uilenspiegel" por el canal de Damme (Damse Vaart). El canal se encuentra escoltado por hermosos álamos de a veces más de 100 años de antigüedad. Sus retorcidas ramas ofrecen un paisaje encantador. Una experiencia que también puede disfrutar desde el agua. El nostálgico vapor de ruedas Lamme Goedzak navega ida y vuelta entre la ciudad histórica y el em-



barcadero Noorweegse Kaai en Brujas. ¡El segundo domingo de cada mes, Damme se transforma en la gran ciudad del libro!

INFO > www.visitdamme.be; autobús de línea nº 43 (no circula los sábados, domingos y festivos, consulte www.delijn.be para el horario), parada: Damme Plaats; o con el vapor de ruedas Lamme Goedzak, www.bootdamme-brugge.be (*vaya también a la pág. 51*). También puede ir a Damme en bici (*consulte las pág. 150-151 para ver los puntos de alquiler de bici*) o alquilar una moto (*consulte las pág. 151-152 para ver los puntos de alquiler de motos*).



Gante (Gent) 39 km

No hay pueblo más indómito que el pueblo de Gante. Se rebelaron contra el emperador Carlos V, les pusieron una horca al cuello y desde entonces llevan con orgullo el nombre de "los ahorcados". En Gante, el medieval se mezcla con lo último. El Campanario centenario es una imagen imponente al lado del moderno ayuntamiento. El pintoresco barrio Patershol, con sus callejuelas y acogedores restaurantes se



Información práctica

Accesibilidad

Si en la guía ve , quiere decir que hay instalaciones para las personas con movilidad reducida. En las oficinas de información  podrá encontrar más detalles sobre las medidas de accesibilidad, donde podrá recoger un folleto gratis (neerlandés o inglés) con amplia información sobre la accesibilidad en Brujas.

Alquiler de bicicletas

»   **Bauhaus Bike Rental**

LUGAR > Langestraat 145

PRECIO > 3 horas: 6,00 €; día: 10,00 €

ABIERTO > Diariamente, 8.00-20.00h

INFO > Tel. +32 (0)50 34 10 93,

www.bauhaus.be/services/bike-rental

»  **B-Bike Concertgebouw**

LUGAR > Sala de conciertos, 't Zand

PRECIO > 1 hora: 4,00 €; 5 horas: 8,00 €;

día: 12,00 €. Tándem, 5 horas: 14,00 €; día: 22,00 €. Bici eléctrica, día: 20,00 €

ABIERTO > Desde el 1/3 hasta el 31/10: diariamente, 10.00-19.00h; desde el 1/11 hasta el 28/2: abierto previa cita

INFO > Tel. +32 (0)479 97 12 80,

www.bensbike.be

»  **Bruges Bike Rental**

LUGAR > Niklaas Desparsstraat 17

PRECIO > 1 hora: 4,00 €; 2 horas: 7,00 €;

4 horas: 10,00 €; día: 13,00 €, estudiantes (presentando la tarjeta de estudiante):

10,00 €. Bici eléctrica, 1 hora: 10,00 €; 2 horas:

15,00 €; 4 horas: 22,00 €; día: 30,00 €. Tán-

dem, 1 hora: 10,00 €; 2 horas: 15,00 €; 4 horas: 20,00 €; día: 25,00 €, estudiantes (presentando la tarjeta de estudiante): 22,00 €

ABIERTO > Desde el 1/2 hasta el 31/12: diariamente, 10.00-20.00h

DÍA ESPECIAL DE CIERRE > El 25/12

INFO > Tel. +32 (0)50 61 61 08,

www.brugesbikerental.be

»  **De Ketting**

LUGAR > Gentpoortstraat 23

PRECIO > Día: 8,00 €. Bici eléctrica, día: 22,00 €

ABIERTO > Desde el 1/4 hasta el 15/10: de lunes a sábado, 10.00-18.00h y domingo, 10.30-18.00h; desde el 16/10 hasta el 31/3: de lunes a sábado, 10.00-18.00h

INFO > Tel. +32 (0)50 34 41 96,

www.deketting.be

»  **Electric Scooters**

Alquiler de bicis eléctricas.

LUGAR > Gentpoortstraat 55 y 62

PRECIO > 2 horas: 10,00 €; 4 horas: 18,00 €; día: 30,00 €

ABIERTO > Desde el 1/4 hasta el 31/10: lunes, 13.00-18.00h; de martes a sábado, 10.00-18.00h

EXTRA > Alquiler de motocicletas eléctricas (*vea la pág. 151*)

INFO > Tel. +32 (0)50 61 16 46 y +32 (0)475 94 20 02, www.electric-scooters.be

»  **Fietsen Popelier**

LUGAR > Mariastraat 26

PRECIO > 1 hora: 5,00 €; 4 horas: 10,00 €; día: 15,00 €. Bici eléctrica o tándem, 1 hora: 10,00 €; 4 horas: 20,00 €; día: 30,00 €

ABIERTO > Desde el 15/3 hasta el 31/10: diariamente, 9.00-19.00h; desde el 1/11 hasta el 14/3: diariamente, 10.00-18.00h

DÍAS ESPECIALES DE CIERRE > El 1/1, el 10/5 y el 25/12; en enero y diciembre, cerrado los lunes

INFO > Tel. +32 (0)50 34 32 62,

www.fietsenpopelier.be

»  **Fietspunt Station**

LUGAR > Hendrik Brugmansstraat 3
(Stationsplein)

PRECIO > 1 hora: 6,00 €; 4 horas: 10,00 €;
día: 15,00 €. Bici eléctrica, 4 horas:
20,00 €; día: 30,00 €

ABIERTO > De lunes a viernes, 6.55-19.00h;
desde el 1/5 hasta el 30/9; también los fi-
nes de semana y días de fiesta, 9.00-17.00h

DÍAS ESPECIALES DE CIERRE > En Navida-
des está unos días cerrado, póngase en
contacto con el punto de alquiler de bicis.

INFO > Tel. +32 (0)50 39 68 26,
fietspunt.brugge@groepintro.be

»   **Koffieboontje**

LUGAR > Hallestraat 4

PRECIO > 1 hora: 5,00 €; 4 horas: 10,00 €;
día: 15,00 €, estudiantes (presentando la
tarjeta de estudiante): 11,25 €. Tandem,
1 hora: 10,00 €; 4 horas: 20,00 €; día:
30,00 €, estudiantes (presentando la
tarjeta de estudiante): 22,50 €

ABIERTO > Diariamente, 9.00-22.00h

INFO > Tel. +32 (0)50 33 80 27,
www.bikerentalkoffieboontje.be

»   **La Bicicleta**

LUGAR > Wijngaardstraat 13

PRECIO > Día: 15,00 €

ABIERTO > Diariamente, 11.00-22.00h.

Reserve su bicicleta por adelantado en el
sitio web.

INFO > Tel. +32 (0)478 33 49 69,
www.labicicleta.be

»   **Snuffel Hostel**

LUGAR > Ezelstraat 42

PRECIO > Día: 8,00 €

ABIERTO > Diariamente, 8.00-20.00h

INFO > Tel. +32 (0)50 33 31 33,
www.snuffel.be

»   **Steershop**

LUGAR > Koolkerkse Steenweg 7a

PRECIO > Día: 10,00 €

ABIERTO > De martes a sábado, 8.00-11.00h
y 16.00-20.00h (el sábado hasta 18.00h)

EXTRA > Tours con guía (*ver pág. 142*)

INFO > Tel. +32 (0)474 40 84 01,
www.steershop.be

La mayoría de los puntos de alquiler de
bicicletas piden fianza.

Alquiler de motocicletas»  **Electric Scooters**

Alquiler de motocicletas eléctricas (veloci-
dad máxima, 25 km/h).

LUGAR > Gentpoortstraat 55 y 62

PRECIO POR MOTOCICLETA > 2 horas:
35,00 €; 4 horas: 50,00 €; día: 65,00 €

ABIERTO > Desde el 1/4 hasta el 31/10:
lunes, 13.00-18.00h; de martes a sábado,
10.00-18.00h

CONDICIONES > Edad mínima del conduc-
tor = 23 años

EXTRA > Alquiler de bicicletas eléctricas
(*vea la pág. 150*)

INFO > Tel. +32 (0)50 61 16 46 y +32 (0)475 94
20 02, www.electric-scooters.be

»  **Vespa Tours**

LUGAR > Estaminet 't Molenhuis,
Potterierei 109

PRECIO POR VESPA > Casco y seguro in-
cluidos, medio día: 50,00 € (1 persona)
o 65,00 € (2 personas); día: 70,00 €
(1 persona) o 80,00 € (2 personas)

ABIERTO > Desde el 1/3 hasta el 1/10:
diariamente, 10.00-18.00h

CONDICIONES > Edad mínima del conduc-
tor = 21 años, carnet de conducir B

EXTRA > Excursiones guiadas
(*vea la pág. 142*)

INFO > Tel. +32 (0)497 64 86 48,
www.vespatours-brugge.be

»  **Vesparoute**

LUGAR > Alquiler de bicis B-Bike,
Sala de conciertos, 't Zand

PRECIO POR VESPA > Casco, seguro y ga-
solina incluidos, medio día (solo es posible
de lunes a viernes, 10.00-14.00h o 14.00-
18.00h): 50,00 € (1 persona) o 60,00 €